

Griego II

- BACHILLERATO
- FORMACIÓN PROFESIONAL
- CICLOS FORMATIVOS DE GRADO SUPERIOR

Examen

Criterios de Corrección y Calificación



Universidad
del País Vasco

Euskal Herriko
Unibertsitatea

NAZIOARTEKO
BIKAIN TASUN
CAMPUSA

CAMPUS DE
EXCELENCIA
INTERNACIONAL

OPCIÓN A

Traducir el siguiente texto y responder a las cuestiones correspondientes:

Lisias, *En defensa de la muerte de Eratóstenes*, 6

El nacimiento del hijo de Eufileto

ἐπειδὴ δέ μοι παιδίον γίγνεται, ἐπίστευον ἤδη καὶ πάντα τὰ ἐμαυτοῦ ἐκείνη παρέδωκα, ἡγούμενος ταύτην οἰκειότητα μεγίστην εἶναι· ἐν μὲν οὖν τῷ πρώτῳ χρόνῳ, ὧ Ἀθηναῖοι, πασῶν ἦν βελτίστη.

Cuestiones

1. Análisis sintáctico de la frase: ἐπειδὴ δέ μοι παιδίον γίγνεται, ἐπίστευον ἤδη καὶ πάντα τὰ ἐμαυτοῦ ἐκείνη παρέδωκα.
2. Análisis morfológico de ἐπίστευον. Conjuga este verbo en futuro de indicativo (voz activa).
3. Análisis morfológico de πασῶν. Declinación en singular.
4. Explicar el significado y la etimología de παιδίον. Palabras relacionadas con dicho término en español y euskera.
5. La oratoria griega: Demóstenes.
6. *Medea* de Eurípides: argumento de la obra.

OPCIÓN B

Traducir el siguiente texto y responder a las cuestiones correspondientes:

Apolodoro, *Epítome* VII, 10

Odiseo se marcha de la isla Eolia

ὁ δὲ Ὀδυσσεὺς ἐπιτηδεῖοις ἀνέμοις χρώμενος εὐπλοεῖ, καὶ πλησίον Ἰθάκης ὑπάρχων ἤδη τὸν ἀναφερόμενον ἐκ τῆς πόλεως καπνὸν ἰδὼν ἐκοιμήθη. οἱ δὲ ἑταῖροι... λύσαντες τοὺς ἀνέμους ἐξαφῆκαν¹.

Cuestiones

1. Análisis sintáctico de la frase: ὁ δὲ Ὀδυσσεὺς ἐπιτηδεῖοις ἀνέμοις χρώμενος εὐπλοεῖ.
2. Análisis morfológico de εὐπλοεῖ. Conjuga este verbo en presente de indicativo (voz activa).
3. Análisis morfológico de ἀνέμοις. Declinación de este sustantivo en plural.
4. Explicar el significado y la etimología de πόλεως. Palabras relacionadas con dicho término en español y euskera.
5. La épica griega: *Odisea* de Homero.
6. *Lisístrata* de Aristófanes: argumento y principales personajes de la obra.

¹ ἐξαφῆκαν: 3^a persona del pl. del aor. ind. del verbo ἐξαφίημι, “partir, marcharse”.



CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK

GRIEGO II

1. La traducción del texto griego (con diccionario) al castellano o al euskera se calificará entre 0 y 5 puntos, valorándose la comprensión del sentido del texto, la comprensión de las estructuras gramaticales griegas, la expresión correcta en castellano o en euskera, y el mantenimiento de esas estructuras, en lo posible, en la traducción.
2. El análisis sintáctico de la frase propuesta se calificará desde 0 hasta 1 punto, sin que se penalice el mismo error en el análisis y en la traducción.
3. La cuestión de morfología verbal se valorará de 0 hasta 0,5 puntos; hasta 0,25 por el simple análisis morfológico correcto y hasta 0,25 por la conjugación de las formas propuestas.
4. La cuestión de morfología nominal se valorará de 0 hasta 0,5 puntos; hasta 0,25 por el simple análisis morfológico correcto y hasta 0,25 por la declinación que se pide.
5. La pregunta sobre léxico se calificará igualmente de 0 hasta 1 punto, correspondiendo hasta 0,5 por la etimología y significado de la palabra propuesta, y hasta 0,5 por citar al menos cuatro palabras del castellano o del euskera relacionadas con ella.
6. La pregunta sobre "Grecia y su legado" (literatura griega) se calificará de 0 hasta 1 punto; hasta 0,5 por la exposición de las líneas generales del género literario y hasta 0,5 por el autor o tema concreto que se propone.
7. La pregunta sobre las obras propuestas para leer se calificará de 0 hasta 1 punto; la puntuación reflejará la efectiva lectura de las obras.